

Srs.

Comandantes en Jefe del Ejército, la Marina y la Aviación, y
General Director de Carabineros.

Presente.

Señores Generales *y Almirante,*

una muy honda preocupación por el destino de Chile nos mueve a escribirles esta carta. Al hacerlo, creemos cumplir un deber de patriotismo, sentimiento que -estamos ciertos- inspira también vuestras actuaciones.

Damos este paso en nuestra calidad de Dirigentes de la Alianza Democrática, que reúne en su seno a importantes sectores de chilenos, de distintas ideologías, identificados por una común vocación democrática.

Nos dirigimos a Uds., en vuestra ~~alta~~ carácter de Jefes Superiores de las Fuerzas Armadas y de Orden, por ser quienes ejercen, en esa calidad y sostenidos por ellas, la plenitud del poder político en nuestra Patria.

Creemos necesario plantearles, con la franqueza debida entre personas que se respetan y con la elevación que el tema exige, lo que pensamos sobre la gravísima crisis que aflige a Chile, sobre las alternativas que el país tiene para el futuro, sobre la responsabilidad histórica que esta encrucijada significa para las Fuerzas Armadas y de Orden y sobre las bases esenciales de un camino de reconstrucción nacional.

Caracteres de la crisis que aflige a Chile.

Es un hecho doloroso, pero sería ~~cogera~~ ^{*degracia*} desconocerlo ^{*real*}.
Chile vive una profunda crisis, talvez la más grave de su historia.

que parte es
~~No se trata sólo~~ de un reflejo de la recesión mundial, ^{*pero*} ni de las consecuencias del bajo precio internacional del cobre y de las altas tasas de interés. Es una crisis que trasciende lo económico y que ^{*se manifiesta*} ~~afecta~~, también, en todos los demás aspectos de la vida nacional: lo social, lo cultural, lo político y lo moral.

En lo económico, la parálisis, la cesantía, el endeudamiento externo e interno y la falta de expectativas, caracterizan la realidad nacional.

Mientras el mundo crece, Chile permanece estacionario. En el último decenio, su producto por habitante no ha subido. El país ha visto cerrarse gran parte de sus industrias, que se habían creado con esfuerzo y eran fuente de trabajo y de desarrollo.)

Desde hace ya varios años, alrededor de un millón de chilenos -entre un cuarto y un tercio de la población activa del país- no encuentran trabajo estable en que ganarse el sustento para sí y sus familias.

La deuda externa ha llegado a cifras del orden de los veinte mil millones de dolares, cuyo servicio anual excede el valor de nuestras exportaciones y aboca al país al dilema de renunciar a crecer para pagar o de dejar de pagar para invertir.

Por su parte, el endeudamiento interno del sector empresarial ha llevado a la quiebra a ~~muchas~~ ^{una proporción muy importante de las} empresas y constituye una carga ~~insostenible~~ ^{insostenible} para ~~casi todas las~~ ^{la Nación.} ~~empresas.~~

¿Cual es el nivel de las necesidades?

insostenible

no existen perspectivas reales, causas que esta situación actual puede causar en las actuales circunstancias

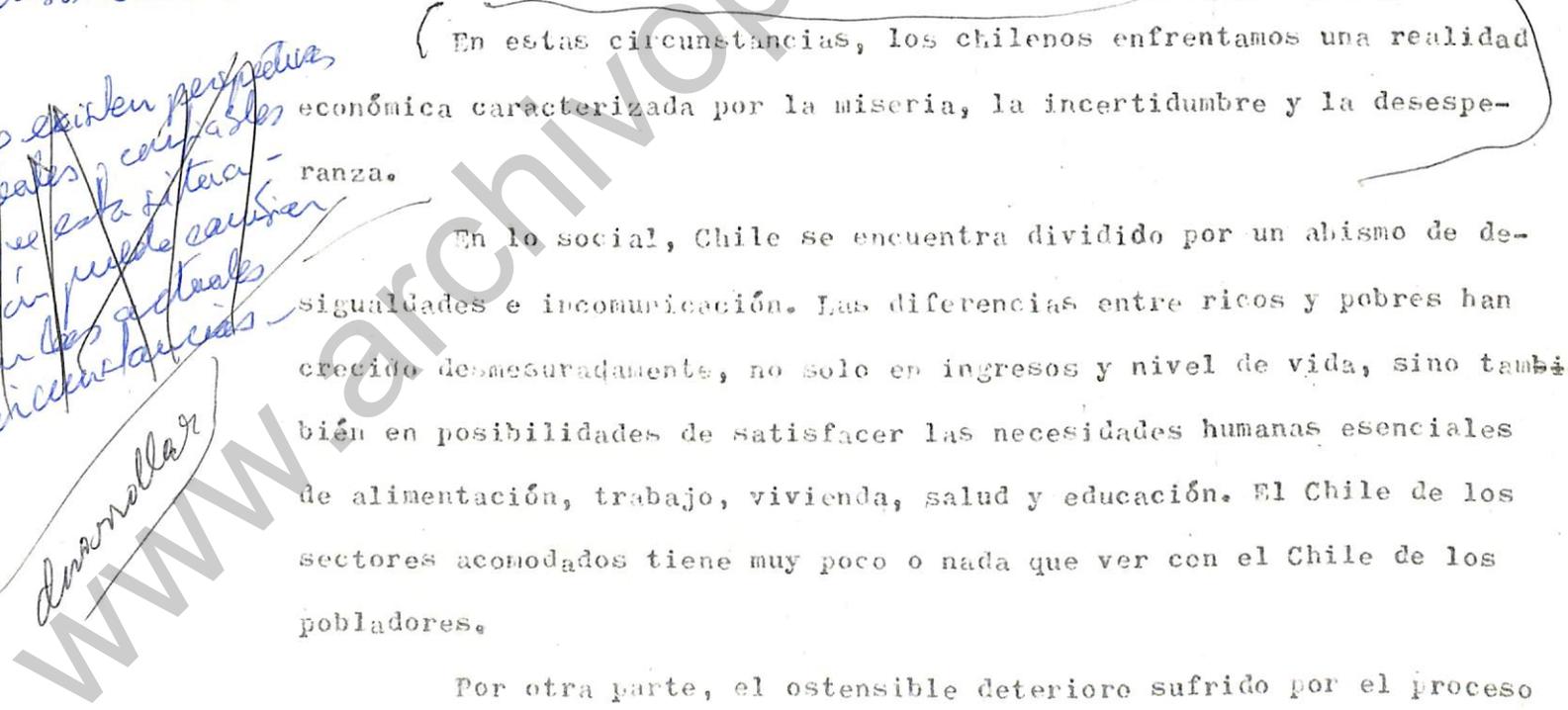
(En estas circunstancias, los chilenos enfrentamos una realidad económica caracterizada por la miseria, la incertidumbre y la desesperanza.

En lo social, Chile se encuentra dividido por un abismo de desigualdades e incomunicación. Las diferencias entre ricos y pobres han crecido desmesuradamente, no solo en ingresos y nivel de vida, sino también en posibilidades de satisfacer las necesidades humanas esenciales de alimentación, trabajo, vivienda, salud y educación. El Chile de los sectores acomodados tiene muy poco o nada que ver con el Chile de los pobladores.

Por otra parte, el ostensible deterioro sufrido por el proceso de organización popular y la actitud estatal de prescindencia en las relaciones sociales, han significado dejar a los débiles a merced de los fuertes.)

Agrava este cuadro el trato discriminatorio de que son objeto

desarrollar?



los sectores más modestos, especialmente en los operativos y allanamientos masivos, vejatorios para su dignidad humana, que suelen practicarse en las poblaciones populares.

En lo cultural, la sociedad chilena ha sido casi íntegramente dominada ~~ganada~~ por los valores y hábitos de la civilización consumista, con total olvido de la realidad del país y de las viejas tradiciones nacionales de sobriedad y sencillez. Mientras algunos sectores viven livianamente conforme a esa escala de valores, otros lo intentan en vano y la mayoría sufre la frustración de vivir apeteciendo un mundo que le resulta inalcanzable. *caracter de lo mínimo*

Dentro de este marco, la vida intelectual -científica, artística y académica- constituye un ámbito marginal, asfixiado por la falta de libertad y por la intervención militar de las Universidades.

En lo político, nuestra Nación, que se ~~encontraba~~ distinguió en el pasado por el desarrollo y solidez de sus instituciones democráticas, desde hace más de once años carace en absoluto de ellas. El gobierno se ejerce con total prescindencia de la voluntad del pueblo, que no tiene cauce jurídico alguno para expresarse, ni menos para participar. *(todas las veces q. la voluntad o unicameral del jefe del estado es c/uy + unilaterales)*

Fundada la conducción superior del país en una lógica de guerra que divide a los chilenos en "amigos" y "enemigos", los derechos humanos más fundamentales son a diario ~~atropellados~~ *desconocidos* por "razones de Estado" y toda la vida nacional se desenvuelve -en mayor o menor medida- bajo el control atemorizante de los servicios de seguridad.

En el ámbito internacional, Chile es un país aislado y sin amigos. Su histórico prestigio es cosa del pasado, ~~no~~ *ha* sustituido por la condena, el menosprecio o el recelo de la enorme mayoría del mundo. *hecho*

En lo moral, el ocultamiento o tergiversación de la verdad ~~por~~ *mediante* el control o la manipulación de las informaciones, ha sumido a Chile en una aguda crisis de credibilidad. Este grave fenómeno afecta especialmente a las autoridades, cuyas palabras y actitudes suscitan general

*o ten volar
respeto
57 57
solo lección*

*esta es una
de las cosas
que se han
hecho en
Chile
que se han
hecho en
Chile
que se han
hecho en
Chile*

cojido por la inmensa preocupación sobre el desenlace de la situación, y de persistir las actuales condiciones.

desconfianza o escepticismo.

Por otra parte, el egoísmo, el afán de éxito fácil y la falta de escrúpulos para enriquecerse han ganado a numerosos sectores de la población, mientras otros son presas -generalmente impelidas por su circunstancia- del ocio, el alcoholismo, las drogas o la prostitución.

Sería pueril desconocer la ~~exxxxxxxxx~~ gravedad de estos hechos. No son ellos meros episodios de la contingencia, sino males ^{muy} profundos que comprometen gravemente el destino nacional.

Las alternativas que Chile tiene.

Los problemas que afligen al país son demasiado serios para esperar que puedan solucionarse solos, por el mero trascurso del tiempo, o como efecto de una eventual reactivación mundial, o mediante ^{innovaciones} ~~meras~~ habilidades gubernativas.

Quien medite seriamente sobre la realidad de nuestra Patria no puede sino concluir que, para salir bien de la crisis en que está sumido, Chile necesita de un gran esfuerzo nacional que comprometa realmente a todos sus hijos. *(Resistentes)*

Tal clase de esfuerzo colectivo no es cosa que se logre mediante órdenes o intimidaciones, ni aún por la fuerza. Solo puede ser fruto de una toma de conciencia, por la comunidad nacional, de la magnitud del desafío que encara, de las perspectivas que ofrece y de las responsabilidades morales que entraña. Únicamente a partir de su encuentro con la verdad puede el pueblo asumir, por su libre decisión y con la generosidad necesaria, los sacrificios que la tarea implica. Y no lo hará sino en cuanto tenga confianza en que las cargas y los beneficios serán compartidos con justicia.

Es obvio que el régimen vigente no se encuentra en condiciones de conseguir ese esfuerzo nacional. *(La persecución de que ha hecho víctima mas a gran parte de los chilenos, las injusticias y el fracaso de su política económico-social, el menosprecio que ha demostrado por la opinión del pueblo y la obstinación de que ha hecho gala,)* lo privan de la ~~indispensable~~ ^{indispensable} autoridad *(moral)* para movilizar al país.

*Todo lo que
huido en estos
años*

En estas circunstancias, la disyuntiva no puede ser más clara: o quienes detentan el poder ^{cuanto más} (se empeñan en seguir) gobernando al país a su arbitrio, o se reconoce al pueblo de Chile su derecho soberano a gobernarse por sí mismo.

La primera alternativa, que es la escogida hasta ahora por el régimen, solo puede mantenerse por la fuerza y, cada día que pase, requerirá mayor dosis de fuerza. ^{¿Es este bueno para Chile? No.} Ella abonda la división entre los chilenos y empuja cada vez a más gente hacia la desesperación, la ira y la violencia. ^{he tenido que apelar a todos, incluso a los militares.} La historia enseña que ella conduce, en último término, a la guerra civil y al surgimiento de nuevas dictaduras de signo contrario. Los ejemplos recientes de Cuba, ^{Irán} Persia y Nicaragua son demostrativos.

La otra alternativa, (que por nuestra parte postulamos,) consiste en buscar una salida pacífica mediante la reconciliación entre los chi-

lenos. Se trata de que nos comprometamos todos en la solución de los grandes problemas nacionales, sobre la base de la participación de todos. ~~Sig-~~ nifica, simplemente, volver a la democracia, como lo han hecho las demás

naciones de América Latina que vivieron regímenes análogos al nuestro. ^{no porque la democracia sea una solución por sí misma, sino porque el espíritu requerido es imposible sin ella.} ~~Comprendemos~~ que en el seno de las Fuerzas Armadas y de Orden ^{Salvemos}

(puedan existir) aprensiones sobre el riesgo de que minorías extremistas aprovechen el restablecimiento ^{de la libertad para ganar posiciones generando desórdenes y violencia.} ~~de la libertad para ganar posiciones generando desórdenes y violencia.~~ Por nuestra parte, ^{comprendemos} ~~señalamos~~ la necesidad de que ~~ellos~~ ^{ellos} comprendan, que nada favorece tanto el

extremismo ni empuja a la violencia, como la pertinacia de los gobernantes en desconocer las aspiraciones populares. Urge ^{mantenerse en vórtices} ~~que adviertan~~ antes de que sea demasiado tarde, que la política del régimen está provocando

la polarización creciente de la sociedad chilena y, a la larga, a nadie beneficia tanto como ^{a la ciudadanía} ~~al comunismo~~ que el Gobierno convierte en víctima y magnífica como principal enemigo.

^{Por el centro, abrir paso a la democracia, cautelando todo exceso, es el único camino racional en la tela presente.} ~~Responsabilidad histórica de las Fuerzas Armadas y de Orden.~~

^{Es el deber} ~~que, ante el dilema referido, la opción por la democracia cuenta con el apoyo de la enorme mayoría de los chilenos. Incluso entre los grupos civiles más cercanos al gobierno, prevalece~~

no se fueran a pensar q. los F.O.

ce la aspiración -publica y reiteradamente expresada- de que se inicie de inmediato un proceso de real transición hacia ^{verdaderamente} un régimen democrático.

(Es también inconstante) que importantes sectores de opinión nacional, que hasta hace poco apoyaban al gobierno, ya no le otorgan su respaldo.

En estas circunstancias, el régimen se configura cada vez más como simple dictadura de las Fuerzas Armadas y de Orden, no sólo en cuanto el gobierno es ejercido por personeros suyos, sino también porque cada día va quedando más huérfano de apoyo civil y ^{así mismo puede el} ~~(sostenido)~~ ^{su rolca es} casi exclusivamente por la fuerza militar.

La declaración de estado de sitio y las medidas desde entonces adoptadas, están convirtiendo a Chile en un ^{país} ~~país~~ virtualmente ocupado por sus propias Fuerzas Armadas. ~~Las armas que el pueblo de Chile les confió para la defensa de su soberanía, están siendo utilizadas para~~ ^{y privado} ~~privarlo del derecho a expresarse, a reunirse y hasta del derecho a saber la verdad de lo que sucede en el país.~~

La mantención de este estado de cosas hace responsables a las Fuerzas Armadas y de Orden de todo lo que ocurra ~~en el país~~ y del porvenir mismo de Chile como nación.

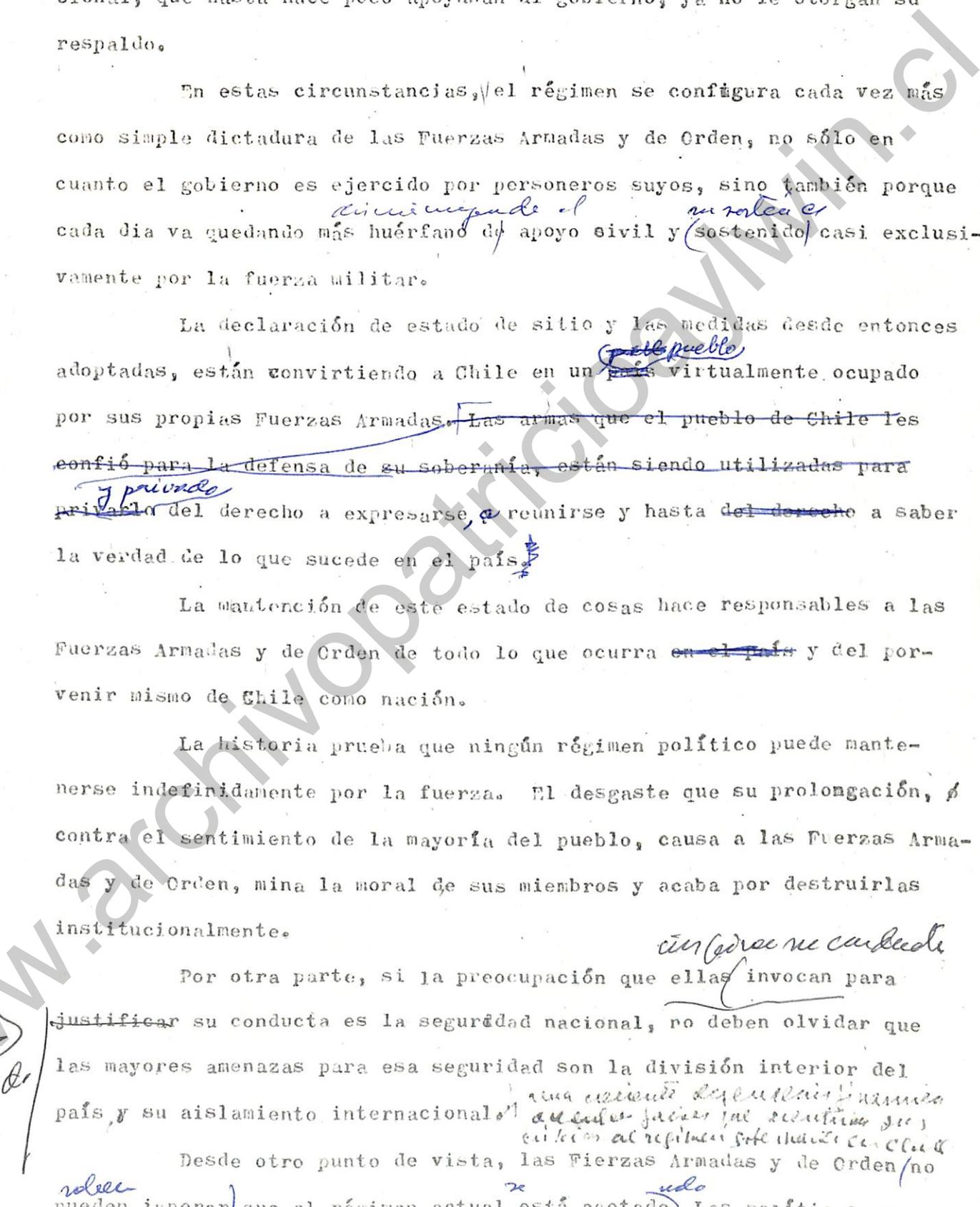
La historia prueba que ningún régimen político puede mantenerse indefinidamente por la fuerza. El desgaste que su prolongación, ~~o~~ ^o contra el sentimiento de la mayoría del pueblo, causa a las Fuerzas Armadas y de Orden, mina la moral de sus miembros y acaba por destruirlas institucionalmente.

Por otra parte, si la preocupación que ^{con el país no cabe de} ellas invocan para justificar su conducta es la seguridad nacional, no deben olvidar que las mayores amenazas para esa seguridad son la división interior del país, y su aislamiento internacional.

Desde otro punto de vista, las Fuerzas Armadas y de Orden ^{no} ~~(no)~~ pueden ignorar que el régimen actual está agotado. Las políticas que puso en práctica condujeron al país a la realidad que estamos viviendo y ya nada ^{o que} ~~(tiene que ofrecer)~~ al país que no sea el agravamiento de esta situación.

Seguirán?

De la parte de...



Basas esenciales de un camino de recuperación nacional.

Es evidente que la situación actual no puede mantenerse sin grave daño para ^{el país y las personas} las instituciones armadas, ~~y lo que es peor para el país.~~ Urge encontrar un camino que permita aunar el esfuerzo común de los chilenos en la gran tarea de la recuperación nacional.

Tal esfuerzo/será posible sobre la base del restablecimiento de la Democracia, ^{solo} único régimen político que reconoce a todos su derecho a participar en el gobierno del país y que corresponde a la tradición histórica de nuestra patria.

[Nadie puede creer en los enunciados propósitos del régimen de instaurar una "democracia plena" después de 1989. Quien dirige el gobierno ha dado reiteradas pruebas de que no quiere la democracia y no cree en ella. Hasta ahora, al cabo de cuatro años de vigencia de la Constitución de 1980, no se ha dado paso real ^{es} alguno para abrir camino a la transición democrática. Por lo demás, no hay democracia posible dentro del marco de ese texto constitucional, cuyo origen y cuyas normas -tanto permanentes como transitorias- ~~no tienen nada de democráticas.~~ ^{corresponden a un régimen de este especie.}

Si existe voluntad de restablecer la ~~democracia~~ ^{democracia} en Chile, nada justifica que no se haga de inmediato.

Con este fin la Alianza Democrática, en Agosto de 1983, propuso la búsqueda de un acuerdo nacional, sugiriendo la convocatoria a ~~X~~ una Asamblea Constituyente y la formación de un gobierno provisional de consenso para la transición.

~~XXXXXX~~ En las conversaciones que entonces tuvieron lugar entre personeros de la Alianza y el Ministro del Interior, no condicionamos nuestro acuerdo a la aceptación de esas sugerencias y estuvimos llanos a considerar otras fórmulas que hicieran posible un tránsito pacífico hacia la democracia en un plano razonable. Desgraciadamente, esas gestiones fracasaron por el rechazo público del Jefe del Estado a todo camino que no fuera el mero acatamiento a las normas y plazos de la Constitución vigente.

Hoy, pasado un año y medio desde entonces, la situación del país es mucho más grave: la crisis económica y el deterioro social se han agudizado, el desaliento y desesperación de los chilenos es mucho mayor y el régimen se mantiene exclusivamente por la fuerza, huérfano de real apoyo popular.

A pesar de todo, creemos que aún es tiempo de buscar un acuerdo nacional que evite a Chile los males irreparables de un enfrentamiento fratricida.

Dicho acuerdo debería versar sobre las siguientes materias:

1º- Fijación de un calendario razonable para llevar a cabo, ~~en un término el curso del año 1985~~, el proceso de transición, *los términos pecuniarios que debiera llegarse* y llegar al pleno restablecimiento del régimen democrático no más allá de marzo de 1986;

2º- Pleno restablecimiento de las libertades y término inmediato de todos los estados de excepción;

3º- Elección, dentro del más breve plazo, de un Congreso Nacional integralmente generado por sufragio universal y dotado de efectivas facultades constituyentes, legislativas y fiscalizadoras; y

4º- *mito con de gobierno* Gobierno provisional, ~~de unidad nacional~~, para enfrentar la emergencia y encabezar la etapa de transición.

El acuerdo que se logre sobre estas materias podría concretarse, para su cumplimiento, en una reforma constitucional que aprobara la Junta de Gobierno y se sometiera a plebiscito y en la dictación de una ley que regule el procedimiento electoral.

Comandantes en Jefe
Srs. ~~Generales~~ y Almirante,

Al formularles estos planteamientos, solo nos mueve el patriótico afán de evitar a Chile males mayores. Tenemos la certeza de que ellos interpretan los anhelos de la enorme mayoría de los chilenos.

*Nic te use de palabras
por confesar las cosas
??*

www.archivopatriawin.cl

De Uds. y de las Fuerzas Armadas y de Orden que Uds. encabezan depende que esos anhelos puedan convertirse en realidad o que Chile se vea abocado a situaciones ~~de~~ cada vez más *graves y dolorosas y de* ~~deterioro~~, mayor división y ~~mayor~~ violencia.

El país espera vuestra respuesta.

Atentamente

www.archivopatricioaylwin.cl